

Manual de utilizare



Telefon mobil **GSM/ WCDMA/LTE**
Maxcom **MM918 STRONG**
DualSIM

Dacă aveți nevoie de suport tehnic, vă recomandăm să contactați linia noastră de asistență:

(+48) 32 325 07 00 lub serwis@maxcom.pl

Site-ul nostru:

<http://www.maxcom.pl/>

Conținutul pachetului:

Telefon GSM

Încărcător

Cablu USB

Baterii

Cască

Șurubelniță

Manual de utilizare

Certificat de garanție

Este recomandat să păstrați ambalajul, acesta poate fi util pentru transportarea ulterioară a telefonului.

Păstrați dovada de achiziție a produsului, deoarece este necesară pentru a beneficia de garanție.

Notă: Telefonul funcționează în rețeaua GSM:

900/1800,

WCDMA :900/2100MHz, banda LTE:1/3/7/8/20/38.

Introduceți corect cartela SIM înainte de a porni telefonul.

Caracteristici importante:

Ecran color de 2,4"

IP 68 – este rezistent la apă, praf și noroi

Slot card de memorie microSD

Difuzor

Agendă telefonică – până la 500 intrări

Transmiterea și primirea de mesaje SMS și MMS

Internet

Apelare rapidă - 8 numere

Afișarea duratei de apel

Cameră 2 MPix

Ton de apel puternic

Radio FM

Calendar

Calculator

Ceas deșteptător

Lanternă

Baterie 2500 mAh

Conținut:

1. Instrucțiuni de siguranță.....	8
2. Instalarea componentelor	10
2.1 Instalarea cartelei SIM și a bateriei	10
2.2 Încărcarea bateriei.....	14
3. Descrierea telefonului	16
4. Folosirea telefonului.....	20
4.1 Pornirea telefonului.....	20
4.2 Oprirea telefonului	20
4.3 Modul de așteptare.....	21
5. Operarea în MENU	23
6. Blocarea tastaturii.....	23
6.1 Blocarea automată a tastaturii	23
7. Introducerea textului	23
8. Agenda telefonică.....	24
8.1 Salvarea contactelor.....	24
8.2 Vizualizarea agendei telefonice	25
8.3 Ștergerea contactelor	25
8.3.1 Ștergerea unui singur contact	25
8.3.2 Ștergerea mai multor contacte.....	26
8.3.3 Ștergerea tuturor contactelor	26
8.4 Copierea și mutarea contactelor	26
8.5 Trimiterea unei cărți de vizită	27
8.6 Apelarea rapidă.....	27
8.7 Starea memoriei	27
9. Efectuarea de apeluri telefonice.....	28
9.1 Formare directă	28
9.2 Apelarea unui număr din agenda telefonică:.....	28
9.1 Formarea unui număr din jurnalul de apeluri.....	29
9.2 Apelarea rapidă	29
10. Preluarea apelurilor telefonice	29
11. Opțiuni în timpul apelurilor	29
12. Jurnalul de apeluri	30
13. Mesaje text (SMS) și multimedia (MMS)	32
13.1 Crearea și trimiterea de SMS-uri	32
13.2 Citirea și răspunsul	33
13.3 Căsuțe de mesaje.....	34
13.3.1 Inbox	34

13.3.2	Outbox	35
13.3.3	Ciorne	36
13.3.4	Elemente trimise.....	36
13.4	Ștergererea mesajelor	36
13.5	Setări mesaj	36
13.5.1	SMS	36
13.5.2	MMS.....	37
13.6	Mesageria vocală	37
14.	Multimedia	38
14.1	Browser de imagini	38
14.2	Camera	38
14.3	Înregistrarea video.....	39
14.4	Video player	40
14.5	Radio FM.....	40
14.6	Înregistrare vocală.....	41
15.	Player Audio	41
16.	Lanterna	42
17.	Instrumente	42
17.1	Calculatoare	42
17.2	Ceas deșteptător	42
17.3	Bluetooth.....	43
17.4	Servicii SIM	44
18.	Administrarea de fișiere	44
19.	Calendar.....	44
20.	Internet.....	45
21.	Profiluri	45
22.	Setări:.....	46
22.1	Setările telefonului.....	46
22.1.1	Configurarea datei și orei.....	46
22.1.2	Limba	47
22.1.3	Limba	47
22.1.4	Configurarea comenzilor rapide.....	47
22.1.5	Oprirea automată a telefonului.....	47
22.1.6	Alegerea browser-ului web	48
22.1.7	Revenirea la setările din fabrică.....	48
22.2	Setări apel.....	48
22.2.1	Dual SIM	48
22.2.2	Modul Avion	48

22.2.3	Redirecționarea apelurilor.....	48
22.2.4	Apel în așteptare	49
22.2.5	Blocarea apelurilor	50
22.2.6	Ascunderea numărului.....	50
22.2.7	Alte setări	51
22.3	Setările ecranului.....	51
22.4	Configurarea dimensiunilor fonturilor	51
22.5	Setări de securitate.....	52
22.5.1	Codul PIN.....	52
22.5.2	Schimbarea codului PIN2	52
22.5.3	Blocarea telefonului	52
22.5.4	Schimbarea parolei telefonului.....	52
22.5.5	Blocarea prin apăsarea tastei cu receptor roșu.....	52
22.5.6	Număr fix de apelare	52
22.5.7	Lista neagră	52
22.6	Setări de rețea.....	53
23.	Întrebări frecvente (depanare).....	53
24.	Condiții de utilizare și siguranță	56
25.	Termeni de garanție.....	58
26.	Informații despre baterie	58
27.	Protejarea mediului înconjurător	60
28.	Informații SAR	60
29.	Date tehnice	63
29.1	Game de frecvență și putere maximă	64
29.2	Date tehnice	65
30.	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ	66

1. Instrucțiuni de siguranță

Vă recomandăm parcurgerea instrucțiunilor de mai jos pentru a reduce riscurile de utilizare incorectă a telefonului.

- Nu utilizați telefonul în zone în care folosirea acestuia este interzisă, de exemplu, benzinării sau spitale. Utilizarea telefonului în astfel de locuri poate expune alte persoane la pericol. Nu porniți telefonul dacă acest lucru poate provoca interferențe cu alte dispozitive!
- Nu utilizați niciodată telefonul fără accesorii hands-free în timp ce vă aflați la volan.
- Nu trebuie să utilizați telefonul în spitale, avioane, puncte de realimentare cu combustibil sau în apropierea materialelor inflamabile.
- **UTILIZAREA** - Telefonul emite câmp electromagnetic care ar putea interfera negativ cu alte dispozitive electronice, inclusiv echipamente medicale. Trebuie menținută o distanță de siguranță între telefon și dispozitivele medicale implantate, cum ar fi un stimulator cardiac, conform recomandărilor producătorilor de astfel de echipamente medicale. Utilizatorii cu dispozitive implantate trebuie să citească și să urmeze instrucțiunile producătorilor de dispozitive medicale. Utilizatorii cu stimulator cardiac nu trebuie să păstreze telefonul în buzunarul de la piept și trebuie să țină telefonul lângă urechea opusă poziției dispozitivului medical, pentru a minimiza riscul de interferențe;

- Dispozitivul și accesoriile pot conține piese de mici dimensiuni. Nu lăsați telefonul și componentele acestuia la îndemâna copiilor.
- Nu reparați și nu încercați niciodată să vă modificați telefonul pe cont propriu. Orice defecțiune trebuie remediată de către un service calificat.
- Utilizați numai baterii și încărcătoare originale. Utilizarea oricăror accesorii neautorizate ar putea deteriora telefonul sau ar putea provoca o explozie.
- **PROTECȚIE ÎMPOTRIVA APEI ȘI A PRAFULUI** - telefonul este certificat IP68, adică oferă rezistență la pătrunderea prafului și la imersie continuă la o adâncime maximă de 1,5 metri. În cazul în care telefonul este scufundat la adâncime mai mare, acesta se poate deteriora! Telefonul poate fi folosit în condiții de ploaie.

Pentru ca protecția IP68 să se mențină, trebuie avut grijă ca toate garniturile de cauciuc să fie instalate corect și să fie nedeteriorate (fără găuri de niciun fel). Membrana difuzorului nu trebuie să fie deteriorată (de exemplu, înțepată cu un instrument ascuțit) și nu trebuie să conțină niciun fel de impurități (de exemplu, pilitură metalică). Carcasa nu trebuie să prezinte nicio deteriorare mecanică (de exemplu, fisuri). În cazul în care se constată că dispozitivul nu a fost operat corespunzător, toate

cererile legate de de protecția împotriva apei și a prafului vor fi respinse.

2. Instalarea componentelor

Introduceți cartela SIM înainte de a porni telefonul. Trebuie acordată o atenție deosebită pentru a nu deteriora cartela SIM în timpul introducerii acesteia. Cartelele SIM nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor.

2.1 Instalarea cartelei SIM și a bateriei

Asigurați-vă că telefonul este oprit înainte de a introduce cartela SIM. Încărcătorul trebuie să fie deconectat. Pentru a introduce cartela SIM, scoateți mai întâi bateria (dacă este introdusă în telefon) conform indicațiilor și descrierii.

- Când telefonul este oprit, rotiți-l cu fața în jos, apoi folosiți o șurubelniță pentru a desface cele 2 șuruburi și trageți ușor capacul bateriei, ridicându-l în sus.



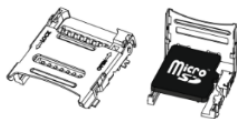
- Scoateți bateria ridicând-o cu unghia.
 - Introduceți cartela SIM în „SLOTUL SIM1” cu pinii metalici de contact orientați în jos.
 - Introduceți cartela SIM în soclu cu contactele metalice orientate în jos și fanta așa cum se arată în imagine.
 - Închideți soclul prin mutarea către partea dreaptă.
-
- Opțional, puteți instala o cartelă SIM2 pe

„SLOT SIM2”.

- Glisați pinul slotului pentru cartela SIM2 spre dreapta și ridicați-l.
- Introduceți cartela SIM în mufă, cu contactele metalice către partea de jos și închideți.



- Opțional, puteți să instalați în telefon un card de memorie MicroSD. Pentru a face acest lucru, glisați soclul spre **STÂNGA** și apoi ridicați-l. Introduceți cardul MicroSD astfel încât pinii de contact să atingă contactele telefonului și glisați pinul spre **DREAPTA**.



Aveți grijă în timpul utilizării cardurilor de memorie, în special în timpul instalării și dezinstalării acestora. Unele carduri de memorie trebuie să fie formate pe computer înainte de utilizarea inițială.

Efectuați pe alte dispozitive copii de rezervă ale datelor stocate pe cardurile utilizate, dacă folosiți carduri SD! Utilizarea necorespunzătoare sau alți factori pot provoca deteriorarea sau pierderea datelor stocate pe carduri.

- Introduceți bateria cu contactele +/- orientate în jos.
- După introducerea bateriei, așezați capacul bateriei pe telefon și strângeți ușor cele 2 șuruburi.



2.2 Încărcarea bateriei

Notă! Utilizați numai bateria originală inclusă în pachet. Utilizarea bateriilor neautorizate ar putea deteriora telefonul și va duce la anularea garanției din partea producătorului.

Nu conectați încărcătorul atunci când capacul din spate nu este montat în poziție.

Pentru a încărca telefonul:

1. Conectați un capăt al încărcătorului la o priză de alimentare.
2. Conectați celălalt capăt al încărcătorului la o mufă situată în partea de jos a telefonului. Pe ecran va apărea un mesaj legat de încărcare. În timpul încărcării, barele indicatoare ale bateriei vor ilumina intermitent.
3. Când bateria este complet încărcată (barele indicatoare ale bateriei nu vor mai ilumina

intermitent), deconectați încărcătorul de la priza de alimentare și de la telefon.



Notă:

- Asigurați-vă că bateria este instalată corect înainte de a începe procesul de încărcare.
- Nu scoateți niciodată bateria în timpul încărcării - acest lucru ar putea deteriora telefonul.
- Dacă tensiunea bateriei este prea mică pentru ca telefonul să funcționeze, pe ecran va apărea un mesaj legat de oprirea preconizată a alimentării, iar apoi telefonul se va opri automat.
- Dacă bateria este complet descărcată (de exemplu, din cauză că lanterna sau aplicația radio au rămas pornite) și conectați încărcătorul, trebuie să așteptați câteva minute înainte ca pe ecran să apară o pictogramă legată de încărcare.

3. Descrierea telefonului





1	Difuzor	10	Tasta cu receptor roșu
2	Ecran	11	Tasta #
3	Tasta OK	12	Tasta *
4	Tasta de navigare (sus/jos/stânga/dreapta)	13	Camera
5	Tasta funcțională stânga (LFK)	14	Bliț
6	Tasta cu receptor verde	15	Șuruburi pentru capacul bateriei
7	Tastatura numerică	16	Orificiu pentru prinderea cu șnur a telefonului
8	Lanternă	17	Volum ton de apel
9	Tasta funcțională dreapta (RFK)	18	Prize pentru încărcare, căști (sub etanșare)

Funcțiile de bază ale tastelor

Tastă	Funcție
Receptor roșu	Apăsare scurtă: reveniți în modul de așteptare; încheiați apelul. Apăsare lungă: opriți/porniți telefonul
Receptor verde	Apăsare scurtă: conexiune apel; în modul de așteptare, acces la jurnalul de apeluri
Sus	Comandă rapidă pentru Audio
Jos	Comandă rapidă pentru setările DUAL SIM
Stânga	Comandă rapidă pentru a scrie un mesaj
Dreapta	Comandă rapidă pentru Profiluri
LFK	Funcția descrisă pe ecran
RFK	Funcția descrisă pe ecran
1	Apăsare scurtă: cifra 1 Apăsare lungă: mesageria vocală
0	Apăsare scurtă: cifra 0 Apăsare lungă: porniți/opriți lanterna
2-9	Apăsare scurtă: cifrele 2-9 Apăsare lungă: formează numărul de apelare rapidă programat
*	Introducerea caracterelor: *, +. În timp ce trimiteți mesaje text: caractere speciale
#	Apăsare scurtă: Schimbarea modului de introducere în timp ce trimiteți mesaje text; introducerea semnului #

	Apăsare lungă: pornire/oprire mod silențios
Tasta OK	Buton de confirmare, selectare, editare, adesea funcție compatibilă cu LFK
LFK plus*	Blocarea/deblocarea tastaturii

4. Folosirea telefonului

4.1 Pornirea telefonului

Apăsați și mențineți apăsată tasta cu receptor roșu pentru a porni telefonul. Capacul bateriei trebuie să fie închis și strâns corespunzător.

Dacă pe ecran apare un mesaj prin care vi se solicită codul PIN, trebuie să introduceți codul PIN. Îl puteți găsi în setul de pornire al cartelei SIM.

După introducerea codului, apăsați tasta cu receptor verde pentru a confirma.

Avertizare: Dacă introduceți un cod PIN incorect de trei ori la rând cartela dvs. SIM va fi blocată.

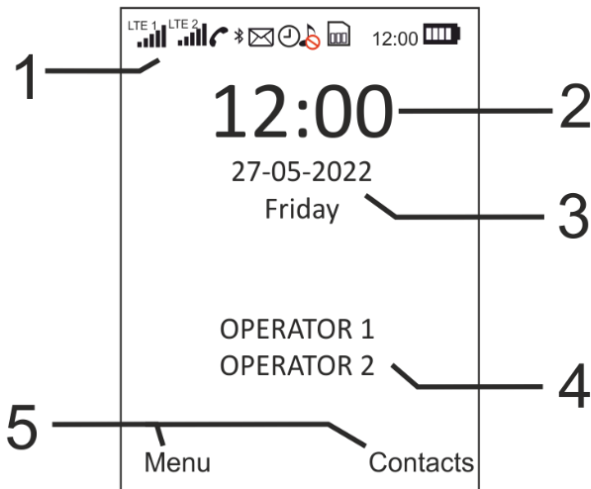
Aceasta poate fi deblocată utilizând cheia personală de deblocare [PUK]. Introducerea incorectă a codului PUK de 10 ori va duce la blocarea permanentă a cartelei SIM.

4.2 Oprirea telefonului

Pentru a opri telefonul, apăsați și mențineți apăsată tasta cu receptor roșu.

4.3 Modul de așteptare

Dacă telefonul este pornit, dar nu există activități, telefonul va intra în **modul de așteptare**.



1. Pictograme pentru afișarea funcțiilor:

	Semnal de rețea		Eroare cartelă SIM/lipsă cartelă SIM
	Lipsă serviciu		Fără semnal
VO LTE	Serviciu VoLTE activ	LTE	Acoperire LTE
3G/ G	Acoperire 3G/2G		Modul Avion

	Mesaj text nou/ MMS		Apel telefonic pierdut
	Numai vibrații (profilul pentru întâlnire)		Modul silențios
	Profil activ "Afară"		Roaming activ
	Ceas cu alarmă activat		Redirecționare a apelurilor activată
	Card SD introdus		Bluetooth activat.
	Căști conectate		Baterie aproape descărcată
	Bateria este încărcată complet		Baterie descărcată
Pictogramele pot varia în funcție de versiunea de software disponibilă		* Pictograma  apare și în roamingul național dacă abonatul utilizează o rețea a unui alt furnizor de servicii	

2. Oră.
3. Dată.
4. Numele operatorului (operatorilor) de cartele SIM1 și SIM2.
5. Descrierea tastelor funcționale.

5. Operarea în MENIU

Pentru a intra în MENIU, apăsați tasta **OK** sau **tasta funcțională din stânga** când telefonul este în modul de așteptare.

Pentru a naviga în MENIU, utilizați tastele **SUS/JOS/DREAPTA/STÂNGA**.

Pentru a confirma opțiunea selectată, apăsați tasta cu receptor verde.

6. Blocarea tastaturii

Pentru a bloca/debloca tastatura, apăsați **MENIU (LFK)** și apoi *****.

Nu este necesar să deblocați tastatura pentru a răspunde la un apel.

NOTĂ: Tastatura poate fi blocată manual atunci când ecranul este în modul de așteptare.

6.1 Blocarea automată a tastaturii

Pentru a seta blocarea automată a tastaturii, selectați: **MENIU > Setări > Ecran > Blocare automată**.

Setați durata de timp după care tastatura se va bloca automat.

7. Introducerea textului

Pentru a introduce text, apăsați tasta corespunzătoare până când pe ecran este afișată litera dorită.

Bara de spațiu - apăsați tasta **0**.

Punct, virgulă și alte caractere - apăsați tasta **1** de mai multe ori.

Pentru a introduce un simbol sau un caracter special, apăsați *.

Pentru a introduce o cifră, țineți apăsată tasta numerică corespunzătoare.

Pentru a putea schimba metoda de introducere a textului, apăsați tasta „#”.

Pl - litere cu caractere poloneze, după punct o majuscule.

pl - litere mici cu caractere poloneze.

PL - majuscule cu caractere poloneze.

Abc - litere fără caractere poloneze, după punct o literă majusculă.

abc - litere mici fără caractere poloneze.

ABC - majuscule fără caractere poloneze.

123 – cifre.

8. Agenda telefonică

8.1 Salvarea contactelor

Puteți salva un contact nou într-unul din următoarele moduri:

1. În modul de așteptare, selectați numărul dorit > apăsați OK > selectați memorie (Telefon sau SIM) > OK > apăsați tasta centrală OK pentru a edita câmpul > apăsați LFK (Salvare) pentru a salva contactul.
2. În mod similar, puteți salva un număr din lista de apeluri pierdute și primite. Pentru a face acest lucru, apăsați tasta cu receptor verde în modul de așteptare și procedați ca mai sus.

3. Puteți adăuga un contact nou direct în agenda dvs. telefonică. Pentru a face acest lucru, selectați **Contacte > Contact nou**. Selectați unde doriți să salvați contactul și introduceți numele și numărul contactului. Apăsați „Salvare” (LFK). Dacă ați ales să salvați o persoană de contact în telefon, puteți să adăugați o fotografie și să atribuiți un ton de apel pentru persoana de contact respectivă.

8.2 Vizualizarea agendei telefonice

1. Intrați în **MENIU** și selectați **Contacte** sau, în modul de așteptare, apăsați **RFK** (Agendă telefonică).
2. Tastați primul caracter al persoanei de contact pe care o căutați.
3. Telefonul va merge la numele care încep cu această literă. Utilizați tastele **SUS/JOS** pentru a derula în sus și în jos în lista de contacte.

8.3 Ștergerea contactelor

8.3.1 Ștergerea unui singur contact

Dacă doriți să ștergeți un contact de pe telefon sau de pe cartela SIM, procedați după cum urmează:

1. Selectați agenda telefonică.
2. Selectați persoana de contact pe care doriți să o înlăturați, apăsați **Opțiuni > Ștergere**.
3. Apăsați **OK** pentru a confirma.

8.3.2 Ștergerea mai multor contacte

Dacă doriți să ștergeți mai multe contacte de pe telefon sau de pe cartela SIM, procedați după cum urmează:

1. Selectați: Agendă telefonică > Opțiuni > Ștergere mai multe.
2. Selectați contactul dorit, folosiți tasta OK pentru a selecta/deselecta contactele.
3. Apoi selectați Opțiuni > OK > OK.

8.3.3 Ștergerea tuturor contactelor

Dacă doriți să ștergeți toate contactele de pe telefon sau de pe cartel SIM procedați după cum urmează:

1. Selectați: Contacte > Opțiuni > Ștergere mai multe > Opțiuni > Ștergere toate > Opțiuni > OK.
2. Confirmați apăsând tasta OK.

8.4 Copierea și mutarea contactelor

Pentru a copia/transfera contactele de pe cartela SIM (SIM1 sau SIM2) pe telefon sau de pe telefon pe SIM1 sau SIM2, procedați după cum urmează:

1. Selectați: MENIU - > Agendă telefonică- > Opțiuni - > Import/Export - > Copiere), apoi selectați de unde doriți să copiați contactele (de pe telefon, SIM1 sau SIM2) și unde (pe telefon, pe SIM1, pe SIM2). Selectați contactele de copiat și apoi apăsați Opțiuni -> OK.
2. Analog cu copierea, procesul de transferare a contactelor poate fi efectuat astfel: MENIU -> Agendă telefonică -> Opțiuni -> Import/Export.

Apoi, alegeți dacă doriți să importați contacte sau să le exportați.

8.5 Trimiterea unei cărți de vizită

Pentru a face acest lucru, procedați după cum urmează: MENU -> Agendă telefonică - > selectați contactul -> Opțiuni - > Trimitere vCard - > selectați formatul în care este trimisă cartea de vizită: SMS, MMS sau Bluetooth. Cărțile de vizită sunt trimise sub formă de fișier: vCard (.vcf)

8.6 Apelarea rapidă

Puteți atribui numere de telefon tastelor 2-9. Astfel, puteți efectua un apel către numărul stocat atunci când tasta corespunzătoare este ținută apăsată în modul de așteptare.

În MENU, selectați:

- Agendă telefonică > Opțiuni > Altele > Apelare rapidă > OK.
- Selectați cărei taste doriți să îi atribuiți numărul.
- Apăsați OK.
- Introduceți un număr sau selectați un număr din lista de contacte apăsând LFK > OK.
- Apăsați din nou pe OK pentru a salva.

8.7 Starea memoriei

Această opțiune vă permite să verificați starea memoriei SIM1, SIM2 și a telefonului.

În MENU selectați > Agendă telefonică > Opțiuni > Altele > Stare memorie.

9. Efectuarea de apeluri telefonice

9.1 Formare directă

1. Introduceți numărul de telefon pe care doriți să îl apelați.

Notă:

Pentru apelurile internaționale, este necesar să se introducă „00” (sau „+”) și codul țării înainte de a forma numărul propriu-zis. Pentru a introduce „+”, apăsați tasta „*” de două ori.

2. Apăsați „receptorul verde” pentru a apela numărul selectat.
3. Pentru a încheia apelul, apăsați "receptorul roșu".

9.2 Apelarea unui număr din agenda telefonică:

În modul de așteptare, apăsați RFK pentru a accesa agenda telefonică. Utilizați tastele SUS/JOS pentru a selecta contactul corect și apăsați butonul cu receptor verde.

Dacă doriți să navigați rapid la un contact care începe, de exemplu, cu litera U, apăsați tasta 8 de două ori. Utilizând tastele SUS/JOS, evidențiați contactul dorit și apăsați butonul cu receptor verde.

9.1 Formarea unui număr din jurnalul de apeluri

Când telefonul este în modul de așteptare, apăsați tasta cu receptor verde pentru a accesa lista de apeluri recente. Utilizați tastele SUS/JOS pentru a naviga prin lista de apeluri. Apăsați butonul cu receptor verde pentru a apela numărul.

9.2 Apelarea rapidă

Dacă ați atribuit anterior contacte tastelor 2-9, (consultați:8.6) în modul de așteptare, apăsați și mențineți apăsată tasta corespunzătoare (de la 2 la 9) pentru a efectua un apel rapid.

10. Preluarea apelurilor telefonice

Pentru a răspunde la un apel, apăsați tasta cu receptor verde.

Pentru a respinge un apel primit, apăsați tasta cu receptor roșu.

Pentru a comuta un apel primit pe modul silențios, apăsați tasta OK.

11. Opțiuni în timpul apelurilor

În timp ce un apel este în desfășurare, apăsați:

- RFK (Handsfree) pentru comutarea la modul handsfree/telefon.
- Tasta Sus/Jos pentru a mări sau micșora volumul apelului
- Apăsați Opțiuni pentru a activa funcții suplimentare:

- Conectare la setul de căști: poate fi comutat pentru a vorbi prin setul cu cască Bluetooth.
- Adăugare conexiune nouă: permite stabilirea unei alte conexiuni.
- Suspendare: suspendă conexiunea.
- Pornire înregistrare: începe înregistrarea apelului.
- Microfon oprit/pornit.
- Volum: vă permite să măriți sau să micșorați volumul apelului.
- Agendă telefonică: vă permite să intrați în agenda telefonică, de exemplu, pentru a verifica numărul de telefon.
- Jurnal de apeluri: vă permite să verificați jurnalul de apeluri.
- Mesaje: vă permite să verificați mesajele primite/salvate.

12. Jurnalul de apeluri

Pentru a accesa jurnalul de apeluri, accesați MENIUL principal și selectați Jurnal de apeluri, apoi selectați:

Apeluri pierdute (pentru a vizualiza apelurile pierdute).

Apeluri efectuate (pentru a vizualiza numerele apelate).

Apeluri primite (pentru a vizualiza apelurile primite).

Apeluri respinse (pentru a vizualiza apelurile care au fost respinse automat din cauza faptului că numărul este trecut pe lista neagră).

Ștergere toate (pentru a elimina toate conexiunile din registru).

Durată apel - o opțiune care arată durata apelurilor individuale.

Contor servicii de date - arată cantitatea de **date** trimise și primite, per cartelă SIM.

Notă: Pentru a vizualiza jurnalul de apeluri, pur și simplu apăsați butonul cu receptor verde în timp ce vă aflați în modul de așteptare. Simbolurile colorate indică tipul de conexiune.



Numere apelate (verde)



Apeluri primite (albastru)



Apeluri pierdute (roșu)



Apeluri respinse (gri)

Pentru afișarea de opțiuni suplimentare, selectați LFK:

- **Detalii**, afișează detaliile apelului.
- **Apel**, sună la numărul respectiv.
- **Sciere mesaj**, vă permite să trimiteți un SMS sau MMS.
- **Adăugare la contacte**, vă permite să salvați un număr în agenda telefonică).
- **Adăugare la lista neagră**, vă permite să blocați apelurile și mesajele text nedorite.
- **Ștergere**, șterge elementul.

- **Ștergere toate**, elimină toate elementele din registrul în cauză.

După ce ați selectat apelul corect, apăsați tasta OK pentru a vedea de câte ori a fost apelat numărul.

13. Mesaje text (SMS) și multimedia (MMS)

Telefonul vă permite să trimiteți și să primiți mesaje text și multimedia. Când pictograma  este afișată pe ecran, înseamnă că în telefon există cel puțin un mesaj necitit.

Pentru a intra în **MENIUL SMS**, selectați Meniu > Mesaje > Mesaje primite în modul de așteptare. Când inbox-ul este plin, pe ecran va apărea un mesaj care vă anunță că memoria de mesaje este plină. Ștergeți mesajele din inbox pentru a remedia situația.

13.1 Crearea și trimiterea de SMS-uri

1. Introduceți un număr de telefon sau apăsați RFK pentru a intra în agenda telefonică pentru a căuta persoana de contact căreia doriți să îi trimiteți un mesaj.
 2. Apăsați Opțiuni > Creare mesaj.
 3. Scrieți mesajul.
 4. Apăsați tasta OK
- sau:
1. Apăsați tasta din STÂNGA pentru a intra în Mesaje.
 2. Adăugați o persoană de contact din agenda telefonică sau introduceți numărul.

3. Apăsați tasta JOS pentru a merge la mesaj, scrieți mesajul.
4. Apăsați tasta OK.

Dacă doriți să trimiteți un mesaj mai multor persoane, adăugați următorul număr după punct și virgulă atunci când introduceți numărul sau adăugați numerele stocate în agenda telefonică.

Pentru a salva mesajul, apăsați Opțiuni > Salvare sub formă de ciornă (mesajul va fi salvat în dosarul Ciorne).

Apăsați Opțiuni > Adăugare pentru a introduce informații despre un contact stocat în agenda telefonică - adăugați un emoticon, inserați un șablon, adăugați o fotografie, subiect, fișier audio, etc.

Dacă adăugați un subiect, imagine, fișier audio, video, diapozitiv, mesajul SMS va fi convertit automat într-un MMS.

13.2 Citirea și răspunsul

Când pictograma de mesaj necitit apare pe ecran sau când doriți să citiți mesajele primite, selectați din MENU:

Mesaje > Mesaje primite > Căutați mesajul dorit și apăsați tasta OK pentru a citi mesajul.

În timp ce citiți mesajul, puteți utiliza opțiuni suplimentare.

- Ștergere (șterge mesajul).

- Scriere mesaj (vă permite să răspundeți prin SMS/MMS).
- Redirecționare (permite redirecționarea unui mesaj către un alt destinatar).
- Apel (apelați expeditorul).
- Mutare (mută mesajul în memoria cartelei SIM/telefon).
- Adăugare la contacte (vă permite să salvați un număr în agenda telefonică).
- Detalii (data, ora mesajului, memoria de stocare).

13.3 Căsuțe de mesaje

13.3.1 Inbox

Aici se listează mesajele primite, sortate după data primirii.



Mesaj necitit
(stocat în
memoria
telefonului)



Mesaj necitit
(salvat pe
SIM1 sau
SIM2)



Mesaj citit
(stocat în
memoria
telefonului)



Mesaj necitit
(salvat pe
SIM1 sau
SIM2)



Mesaj MMS
necitit (roz)



Mesaj MMS
citit (roz)

Pictogramele pot varia în funcție de versiunea de software disponibilă.

Folosiți tastele **SUS** și **JOS** pentru a naviga în Inbox.

Pentru afișarea de funcții suplimentare, apăsați „Opțiuni” atunci când vizualizați inbox-ul:

- Răspuns: scrieți un mesaj text/ multimedia expeditorului.
- Ștergere: șterge mesajul.
- Ștergere toate: șterge toate mesajele din inbox.
- Apel (apelați expeditorul).
- Blocare (protejează mesajul împotriva ștergerii). Pentru a fi blocat, mesajul trebuie să fie stocat în memoria telefonului
- Mutare (pentru mutare în memoria cartelei SIM sau în memoria telefonului).
- Selectare (de ex., pentru a șterge mai multe mesaje).
- Sortare (sortare după dată, contacte, subiecte MMS, tipuri MMS/SMS).
- Adăugare expeditor la contacte (vă permite să salvați un număr în agenda telefonică).
- Ștergere același număr (șterge toate mesajele de la un anumit expeditor).
- Adăugare la lista neagră (blochează apelurile, SMS-urile și MMS-urile de la numărul respectiv);

13.3.2 Outbox

Dacă nu ați reușit să trimiteți un mesaj, acesta va fi salvat în Outbox.

13.3.3 Ciorne

Puteți salva mesajele netrimise în dosarul „Ciorne”. Pentru a face acest lucru, scrieți mesajul și selectați Opțiuni > Salvare sub formă de ciornă.

Accesați dosarul Ciorne pentru a trimite, șterge sau edita mesajele salvate.

13.3.4 Elemente trimise

Dacă utilizați opțiunea de salvare a mesajelor trimise, acestea vor fi salvate în dosarul "Trimise". Folosiți tastele **SUS** și **JOS** pentru a naviga în casetă.

13.4 Ștergererea mesajelor

Pentru a șterge un mesaj selectat, intrați în opțiuni și selectați „Ștergere”.

13.5 Setări mesaj

Intrați în MENIU la: Mesaje > > Setări, apoi utilizați tastele Stânga/Dreapta pentru a selecta setările.

13.5.1 SMS

- **SIM**
 - **Centrul de mesaje:** Număr citit de pe cartela SIM
 - **Perioada de valabilitate:** Vă permite să setați perioada de valabilitate a SMS-urilor.
 - **Raport de livrare** puteți seta primirea unui mesaj de confirmare că SMS-ul dumneavoastră a fost livrat destinatarului (serviciu de rețea).
 - **Calea de răspuns:** vă permite să activați/dezactivați calea de răspuns.

-Salvarea mesajelor trimise

Permite activarea/dezactivarea funcției de salvare a mesajelor trimise.

- Memorie preferată

Permite selectarea salvării mesajelor pe telefon sau pe cartela SIM.

13.5.2 MMS

- **Opțiuni de primire:** vă permite să configurați descărcările MMS în rețeaua dvs. de origine și în timpul roaming-ului.

- **Opțiuni de trimitere:** vă permite să setați perioada de valabilitate a rapoartelor de livrare, trimiterea anonimă.

- **Setări de memorie:** vă permite să alegeți unde sunt stocate mesajele dvs.

- **Redare sunet:** activează/dezactivează redarea sunetelor.

- **Restabilire implicită - restabilește** setările MMS la valorile implicite.

13.6 Mesageria vocală

Mesageria vocală este un serviciu oferit de către operator, care face posibilă lăsarea de mesaje vocale atunci când cineva nu a putut efectua un apel către dvs. Pentru a obține mai multe informații, contactați operatorul. Dacă doriți să schimbați numărul căsuței vocale, selectați din MENIU: Mesaje > Mesagerie vocală.

Numărul mesageriei vocale poate fi obținut de la furnizorul de servicii. Pentru a apela mesageria vocală în modul de așteptare, apăsați și mențineți apăsat 

14. Multimedia

14.1 Browser de imagini

În MENIU, selectați: Multimedia > Imagini.
Puteți vizualiza aici fotografiile făcute anterior.

Pentru a stoca mai multe imagini, instalați un card de memorie Micro SD.

Când utilizați funcția **Foto**, selectați poza dorită utilizând tastele Sus/Jos/Stânga/Dreapta.

Apăsați OK pentru a deschide imaginea

Apăsați LFK pentru a afișa opțiuni suplimentare

Telefonul suportă următoarele formate de fișiere: png, jpg, gif.

14.2 Camera

Telefonul are capacitatea de a face fotografii și de a înregistra videoclip-uri.

Pentru a activa camera, selectați din MENIU: Multimedia > Cameră.

Când porniți aplocația, veți vedea o imagine pe ecran. Camera este echipată cu zoom digital (mărire). Pentru a mări pe subiect, apăsați Sus, pentru a micșora, apăsați Jos.

Pentru a redimensiona fotografia, apăsați 3.

Pentru a comuta la foto/video, apăsați 2.

Pentru a modifica opțiunile, apăsați LFK, > Mai multe opțiuni. Cu tastele stânga/dreapta puteți selecta opțiuni suplimentare, le puteți schimba cu tasta sus/jos și puteți confirma selecția cu tasta OK.

Pentru a face o fotografie, apăsați tasta OK și apoi LFK (Salvare) pentru a salva o imagine.

14.3 Înregistrarea video

Pentru a porni aparatul de înregistrare video, intrați în MENIU: Multimedia > Camera. Pentru a începe înregistrarea, apăsați LFK.

Pentru a porni înregistrarea, apăsați tasta OK.

Pentru a întrerupe înregistrarea, utilizați tasta OK.

Pentru a opri înregistrarea, apăsați LFK.

Pentru a selecta alte opțiuni, utilizați tastele de navigare stânga/dreapta/sus/jos

Pentru a utiliza camera video, se recomandă instalarea unui card MicroSD (nu este inclus în pachet); de asemenea, trebuie să selectați salvarea fișierelor pe cardul de memorie -

Opțiuni > Setări > Memorie preferată > Card de memorie.

Puteți transfera fotografii și videoclipuri realizate cu telefonul pe un computer.

14.4 Video player

Selectați din MENIU: Multimedia > Video. Utilizând player-ul video, puteți vizualiza videoclipuri filmate anterior.

Selectați înregistrarea corectă utilizând tastele Stânga/Dreapta. Pentru a porni și a întrerupe redarea, apăsați tasta OK.

Pentru a roti imaginea, apăsați tasta 2.

Mai multe opțiuni pot fi găsite sub tasta LFK și tasta #.

Telefonul suportă fișiere în format AVI, MP4 și 3GP.

14.5 Radio FM

Telefonul poate fi folosit ca radio player FM. Puteți folosi această funcție după ce ați conectat un set de căști, care funcționează ca antenă.

NOTĂ: Calitatea recepției depinde de localizarea dumneavoastră. Recepția stațiilor radio este afectată de o serie de factori externi care pot cauza o calitate slabă a recepției, dar acest lucru nu este un motiv pentru depunerea unei plângeri cu privire la dispozitiv.

Pentru a porni radioul, selectați din MENIU Multimedia > Radio FM. Pentru a porni/opri radioul, apăsați tasta OK.

- Pentru a căuta canale, apăsați Opțiuni > Căutare automată.
- Pentru a selecta un canal, selectați Opțiuni > Listă

de canale > OK.

Funcțiile tastelor în timp ce ascultați radioul:

- Tasta OK: porniți/opriți radioul.
- Dreapta: canalul următor.
- Stânga: canalul precedent.
- Sus: creștere volum.
- Jos: scădere volum.
- Receptor roșu: revenire la meniul principal (radio se redă în fundal).
- RFK (Înapoi) - revenire la MENIUL anterior (radio oprit).
- LFK (Opțiuni) - Setări radio.

Pentru a activa redarea radio de la un difuzor (cu un set de căști conectat), selectați difuzorul extern din setările FM Radio.

14.6 Înregistrare vocală

Muzica sau sunetele ambientale pot fi înregistrate în telefon.

- Selectați din MENIU: Multimedia > Dictafon.
- Pentru a porni sau întrerupe înregistrarea, apăsați tasta OK.
- Pentru a opri înregistrarea, selectați tasta funcțională dreapta.
- Selectați **Opțiuni** pentru a efectua setările corespunzătoare pentru înregistrarea vocală.

15. Player Audio

Selectați MENIU > Audio.

Folosind player-ul audio, puteți reda fișierele de sunet înregistrate. Pentru a porni sau a întrerupe redarea, apăsați tasta OK.

Puteți comuta între înregistrarea anterioară și următoarea utilizând tastele Stânga și Dreapta.

Apăsați LFK pentru afișarea de opțiuni suplimentare

Puteți regla volumul utilizând tastele Sus/Jos. Telefonul suportă următoarele formate de fișiere: MP3, WAV, AMR.

16. Lanterna

Lanterna poate fi pornită/oprită prin apăsarea și menținerea tastei 0 în modul de așteptare sau din Meniu > Lanternă > OK.

17. Instrumente

Selectați: MENU >> Instrumente.

17.1 Calculator

Pentru a activa calculatorul, în MENU selectați: Instrumente > Calculator. Sunt posibile următoarele operații matematice: adunare, scădere, înmulțire și împărțire.

Introduceți primul număr utilizând tastele 0-9, apoi folosiți tastele SUS/JOS pentru a selecta acțiunea, introduceți al doilea număr și apăsați din nou pe OK.

17.2 Ceas deșteptător

Selectați: Instrumente > Ceas deșteptător

Puteți seta trei alarme independente pe telefon.

Selectați alarma dorită și apăsați butonul central OK pentru a intra în meniul de editare.

Pentru a seta ora alarmei, utilizați tastele numerice, Puteți schimba tonul de apel al alarmei și puteți repeta funcția.

- Butonul OK vă permite să intrați în modul de editare al alarmei.
- Pentru a schimba ora, utilizați tastele numerice.

Pentru a activa/dezactiva o alarmă, apăsați LFK (PORNIRE/OPRIRE) pe alarma corespunzătoare. Dacă alarma se declanșează, apăsați LFK pentru a opri ceasul cu alarmă. Apăsați RFK pentru a activa funcția de amânare - alarma va suna din nou după 5 minute.

Chiar dacă telefonul este oprit, alarma va continua să funcționeze dacă starea bateriei permite acest lucru

17.3 Bluetooth

Conectivitatea Bluetooth vă oferă posibilitatea de a trimite și de a primi fișiere. De asemenea, puteți conecta alte dispozitive la telefon, cum ar fi căștile fără fir.

Selectați din MENU: Instrumente > Bluetooth.

În meniul Bluetooth puteți activa funcția Bluetooth, puteți schimba vizibilitatea, puteți vedea dispozitivele asociate, puteți schimba numele dispozitivului sau

puteți alege stocarea preferată pentru transferul de fișiere.

17.4 Servicii SIM

Indiferent de funcțiile telefonului, cartela SIM poate oferi servicii suplimentare. Numele și funcțiile acestui meniu depind de tipul de servicii disponibile.

18. Administrarea de fișiere

Selectați din MENU > Listă de fișiere.

Utilizați tastele Sus/Jos pentru a selecta memoria telefonului/cardului de memorie.

Apăsăți LFK pentru afișarea de opțiuni suplimentare.

19. Calendar

Selectați MENU > Calendar.

Calendarul vă poate reaminti de un eveniment sau de o sarcină importantă.

Pentru a vă deplasa între zile, utilizați tastele Sus/Jos/Dreapta/Stânga.

Apăsăți LFK (Opțiuni) pentru afișarea de opțiuni suplimentare:

- Adăugare sarcină: puteți introduce un subiect, schimba data, ora, puteți seta o alarmă și schimba modul de repetare (apăsăți tasta centrală OK pentru a schimba).

- Vizualizare sarcini: vă permite să vedeți sarcinile setate pentru ziua respectivă.
- Toate sarcinile: vă permite să vizualizați toate sarcinile salvate.
- Ștergere sarcină/Ștergere toate pentru data curentă: vă permite să ștergeți sarcini,
- Accesare dată: introduceți data la care doriți să mergeți.
- Accesare dată curentă: vă permite să accesați calendarul până la data curentă,
- Vizualizarea săptămânii/vizualizarea zilei - comută tipul de vizualizare a calendarului.

20. Internet

Pentru a intra, selectați: **Meniu > Internet**

Opera Mini, Dorado sunt browsere web universale pentru navigarea pe un dispozitiv mobil.

Dispozitivul are implementate setările celor mai mari 4 operatori naționali. În cazul în care clientul utilizează alte servicii, mergeți la punctul de vânzare sau vizitați site-ul web al operatorului respectiv și introduceți setările corecte în **MENIU: Setări > Rețea > APN**.

21. Profiluri

Telefonul are mai multe profiluri cu care puteți adapta rapid telefonul la diferite situații. Fiecare profil poate fi activat și personalizat în funcție de nevoile dumneavoastră. Profiluri disponibile: Normal, Silențios, Întâlnire, Afară.

Puteți edita profilul Normal selectând: Opțiuni > Setări și puteți schimba:

- Ton de apel (separat pentru SIM1/SIM2).
- Volum ton de apel.
- Tip ton de apel (numai apel, numai vibrații etc.)
- Alte sunete (sunete taste, alertă pentru baterie descărcată, sunet de oprire a telefonului).

În modul de așteptare, apăsați și mențineți apăsată tasta # pentru a activa profilul Întâlnire. Apăsați din nou lung tasta # pentru a reveni la profilul anterior.

22. Setări:

22.1 Setările telefonului

MENIU > Setări > Telefon.

22.1.1 Configurarea datei și orei

Pentru a seta data și ora, selectați din MENIU:
Setări > Telefon > Ora și data.

"Setări oră/dată" pentru a introduce ora și data.

Pentru a naviga între opțiuni, utilizați tastele SUS/JOS; pentru a introduce o oră și o dată, utilizați tastele 0-9.

De asemenea, puteți alege formatul orei (12h sau 24h) și formatul datei

Dacă bateria este scoasă din telefon, va trebui să setați data și ora atunci când o reintroduceți (dacă telefonul își ia datele din rețeaua GSM sau dacă actualizarea automată este dezactivată).

22.1.2 Limba

MENIU > Setări > Telefon > Limbă.

Vă permite să schimbați limba din meniului telefonului. Dacă setați accidental o limbă străină, pentru a o schimba cu cea corectă, în modul de așteptare apăsați OK:

- selectați pictograma  > OK
- OK
- 1x JOS > OK
- OK

Selectați limba corectă și apăsați OK.

22.1.3 Limba

MENIU > Setări > Telefon > Limbă.

Puteți seta metoda implicită de introducere a textului.

22.1.4 Configurarea comenzilor rapide

MENIU > Setări > Telefon > Setări comenzi rapide.

Puteți modifica setările de comandă rapidă implicite pentru tasta de navigare dreapta (RFK) și pentru tastele de navigare SUS/JOS/STÂNGA/DREAPTA.

22.1.5 Oprirea automată a telefonului

Puteți seta ora și data la care telefonul va porni/se va opri automat.

Notă Dacă telefonul este protejat de o parolă sau printr-un COD PIN, parola/CODUL PIN trebuie introduse manual pentru ca telefonul să se conecteze la rețea.

22.1.6 Alegerea browser-ului web

Puteți seta browserul web prestabilit.

22.1.7 Revenirea la setările din fabrică

Cu această opțiune, puteți restaura setările din fabrică. Selectați în MENU:

Setări > Telefon > Restaurare setări din fabrică, apoi introduceți parola de securitate. În final, confirmați cu prin apăsarea tastei cu receptor verde.

Parola de securitate implicită este: 1234.

22.2 Setări apel

MENIU > Setări > Apeluri.

22.2.1 Dual SIM

MENIU > Setări > Apeluri > Dual SIM.

Puteți selecta ce cartelă (cartele) SIM urmează să fie activă (active), numele cartelei SIM și ce cartelă SIM urmează să fie setată ca implicită pentru răspuns.

22.2.2 Modul Avion

Pentru a activa modul avion (serviciile de rețea mobilă sunt oprite), selectați MENU > Setări > Apeluri > Dual SIM > Mod așteptare > Mod Avion.

22.2.3 Redirecționarea apelurilor

Este un serviciu de rețea. Dacă operatorul dvs. oferă un astfel de serviciu, va fi necesară configurarea. Utilizatorul poate redirecționa apelurile primite către

mesageria vocală sau către orice alt număr de telefon

1. Pentru a configura serviciul de redirectionare a apelurilor, accesați MENU: Setări > Apeluri > Transferul unui apel
2. Apoi selectați când doriți să transferați apeluri din lista disponibilă:

Necondiționat (redirecționați toate apelurile primite către numărul selectat),

Când sunteți ocupat (redirecționarea apelurilor primite atunci când vorbiți în prezent la telefon),

Atunci când nu răspundeți (redirecționează apelurile primite atunci când nu răspundeți la telefon),

Când nu puteți fi contactat (redirecționați apelurile atunci când aveți telefonul oprit sau când vă aflați în afara ariei de acoperire a rețelei),

Anularea tuturor transferurilor.

3. Apăsăți **Activare** și introduceți numărul la care doriți să redirecționați apelurile pentru a activa serviciul sau **Dezactivare** pentru a dezactiva serviciul.

Pentru a verifica starea serviciului selectat în prezent, selectați Verificare stare.

22.2.4 Apel în așteptare

Este un serviciu de rețea. Dacă operatorul dvs. oferă un astfel de serviciu, va fi necesară configurarea.

După ce intrați în MENU:

Setări > Apeluri > Apel în așteptare, puteți verifica starea disponibilității și puteți alege dacă doriți să activați această funcție.

Dacă funcția de apel în așteptare este activată, iar utilizatorul vorbește în prezent la telefon, acesta va fi avertizat în legătură cu un alt apel primit printr-un semnal sonor. Puteți pune în așteptare apelul curent și puteți răspunde la cel de-al doilea.

22.2.5 Blocarea apelurilor

Este un serviciu de rețea.

Dacă operatorul dvs. oferă un astfel de serviciu, va fi necesară configurarea. Această funcție vă permite să restricționați anumite tipuri de apeluri.

1. Accesați MENUU:

Setări > Setări apel > Blocare apel.

2. Selectați tipul de apeluri pe care doriți să le blocați. Puteți bloca toate apelurile efectuate, toate apelurile internaționale efectuate, apelurile internaționale (cu excepția apelurilor către o țară), toate apelurile primite și apelurile primite în roaming. De asemenea, puteți schimba parola de blocare.

22.2.6 Ascunderea numărului

Accesați MENUU:

Setări > Apeluri > Ascundere ID.

Este un serviciu de rețea. Dacă operatorul dvs. oferă un astfel de serviciu, va fi necesară configurarea.

Această caracteristică vă permite să vă ascundeți

propriul număr în timpul unui apel.

Selectați „Ascundere număr” sau „Afișare număr”, „Setare rețea” și apăsați „Ok”.

22.2.7 Alte setări

Accesați MENU:

Setări > Apeluri > Altele.

Opțiuni:

- Semnalizarea duratei apelului.
- Reapelare automată atunci când sună ocupat.
- Vibrații când se conectează la numărul respectiv.
- Răspuns prin SMS atunci când un apel este respins.
- Răspuns prin apăsarea oricărei taste.
- Înregistrarea automată a apelurilor.

22.3 Setările ecranului

MENIU > Setări > Ecran.

opțiuni:

- Imagine de fundal.
- Afișarea dată, oră, nume operator SIM1/SIM 2 în modul de așteptare.
- Mod economic
- Contrast ecran
- Luminozitate ecran
- Durată de retroiluminare a tastaturii

22.4 Configurarea dimensiunilor fonturilor

Pentru a seta dimensiunea fonturilor, selectați

MENIU > Setări > Ecran > Dimensiune font.

22.5 Setări de securitate

MENIU > Setări > Securitate.

22.5.1 Codul PIN

Puteți activa/dezactiva solicitarea codului PIN la pornirea telefonului și puteți modifica codul PIN

22.5.2 Schimbarea codului PIN2

Puteți schimba codul PIN2 dacă aveți unul. Nu toți operatorii îl pun la dispoziție.

22.5.3 Blocarea telefonului

Puteți activa blocarea telefonului. Va trebui să introduceți codul de blocare atunci când porniți telefonul. Codul implicit este 1234.

22.5.4 Schimbarea parolei telefonului

Puteți schimba codul de blocare al telefonului.

22.5.5 Blocarea prin apăsarea tastei cu receptor roșu

Această opțiune vă permite blocarea tastaturii prin apăsarea butonului cu receptor roșu.

22.5.6 Număr fix de apelare

Numere fixe: serviciu posibil atunci când este pus la dispoziție de către operator. PIN2 necesar.

22.5.7 Lista neagră

Când opțiunea este activă și numerele selectate sunt adăugate pe lista neagră, telefonul respinge

automat un apel sau un SMS (în funcție de setări) de la un anumit număr.

22.6 Setări de rețea

MENIU > Setări > Rețea.

- APN: puteți obține configurația corectă de la operator. Unii operatori permit configurarea telefonului de la distanță.
- Serviciu GPRS: vă permite să selectați dacă urmează să fie stabilită o conexiune GPRS.
- Roaming de date: vă permite să selectați dacă conexiunile de date urmează să fie efectuate în roaming.
- SIM preferat: puteți alege ce cartelă să utilizați pentru conexiunea de date.
- Selectare rețea: puteți selecta operatorul manual sau automat.
- Tip de rețea: puteți alege tipul preferat de conexiune la o rețea 4G/3G/2G.
- VoLte: puteți activa sau dezactiva efectuarea de apeluri prin LTE.

ATENȚIE! Aceste opțiuni sunt concepute pentru utilizatorii avansați. Setările modificate necorespunzător pot duce la o deteriorare a calității serviciilor sau la incapacitatea de a efectua apeluri.

23. Întrebări frecvente (depanare)

Numai unitățile calificate de service sunt autorizate să repare telefonul. Orice încercări neautorizate de a

repara sau modifica dispozitivul nu sunt permise și ar putea duce la anularea garanției producătorului!

„Nu pot efectua un apel telefonic”	Asigurați-vă că numărul pe care îl formați este corect. Dacă efectuați un apel internațional, tastați un cod de țară înainte de numărul propriu-zis (de ex. 0049 sau +49 pentru Germania). Dacă aveți o cartelă preplătită, asigurați-vă că pe aceasta există suficiente fonduri disponibile pentru a efectua un apel telefonic.
„Cartela SIM este instalată, dar pot efectua numai apeluri de urgență (112)”	Asigurați-vă că SIM-ul este instalat corect.
„Telefonul nu funcționează, telefonul nu se încarcă când este conectat”	Este posibil ca telefonul să fie oprit; pentru a porni telefonul, apăsați tasta de oprire (receptor roșu) timp de aproximativ 3 secunde. Dacă nu ați folosit telefonul de mult timp, bateria ar putea fi „descărcată profund”; pentru a recupera o baterie descărcată profund, lăsați încărcătorul conectat, deși nu apare nicio imagine pe ecran.

„Pot să efectuez un apel telefonic din străinătate?”	Dacă vă aflați în afara țării și ROAMING-ul este activat, telefonul se va conecta automat la rețeaua de telefonie străină. Pentru a afla mai multe detalii, contactați furnizorul de servicii.
„Pot efectua un apel de urgență în cazul în care nu există rețea sau dacă nu există fonduri în contul meu?”	Dacă telefonul se află într-o zonă fără recepție de rețea, nu se pot efectua apeluri telefonice. Dacă nu aveți fonduri disponibile în cont, se pot efectua apeluri de urgență la 112.
„Cum beneficiaz de acoperire maximă?”	Dacă pe ecran apare mesajul „Nu funcționează”, înseamnă că nu există semnal sau fonduri suficiente în cont. Într-un astfel de caz, e posibilă doar efectuarea de apeluri de urgență la 112, atâta timp cât utilizatorul se află în zona acoperită de un alt furnizor de servicii. Recepția este limitată în interiorul clădirilor; deplasați-vă spre o fereastră sau părăsiți clădirea.

„Ce este Centrul de mesaje text?”	Acesta este numărul de centru al furnizorului de servicii de stocare a tuturor mesajelor text. Numărul este stocat pe cartela SIM, dar puteți schimba numărul de telefon din meniu și puteți introduce un alt număr.
„Când se percepe taxă pentru efectuarea unui apel telefonic?”	O taxă pentru efectuarea unui apel telefonic se percepe imediat ce se efectuează un apel telefonic. Pentru a afla mai multe despre detaliile legate de plată, contactați furnizorul de servicii.
„Există vreă modalitate de a mă asigura că mesajul meu a fost trimis destinatarului?”	Activați opțiunea Raport de livrare. De îndată ce mesajul text este livrat destinatarului, veți primi un mesaj de confirmare (serviciu de rețea).

24. Condiții de utilizare și siguranță

- Nu porniți telefonul dacă acest lucru poate provoca interferențe cu alte dispozitive!
- Nu utilizați telefonul fără accesorii hands-free în timp ce vă aflați la volan.
- Telefonul emite câmp electromagnetic care ar putea interfera negativ cu alte dispozitive electronice, inclusiv echipamente medicale. Trebuie menținută o distanță de siguranță între telefon și dispozitivele medicale implantate, cum

ar fi un stimulator cardiac, conform recomandărilor producătorilor de astfel de echipamente medicale. Utilizatorii cu dispozitive implantate trebuie să citească și să urmeze instrucțiunile producătorilor de dispozitive medicale. Utilizatorii cu stimulator cardiac nu trebuie să păstreze telefonul în buzunarul de la piept și trebuie să țină telefonul lângă urechea opusă poziției dispozitivului medical, pentru a minimiza riscul de interferențe;

- Nu utilizați telefonul în spitale, avioane, puncte de realimentare cu combustibil sau în apropierea materialelor inflamabile.
- Nu reparați și nu încercați niciodată să modificați telefonul pe cont propriu. Orice defecțiuni trebuie reparate de către un service calificat.
- Dispozitivul și accesoriile pot conține piese de mici dimensiuni. Nu lăsați telefonul și componentele acestuia la îndemâna copiilor.
- Telefonul nu trebuie curățat cu substanțe chimice sau caustice.
- Nu utilizați telefonul în apropierea cardurilor de plată și de credit – acest lucru ar putea duce la ștergerea datelor stocate pe carduri.
- Din motive de siguranță, nu vorbiți la telefon în timp ce încărcătorul este conectat.
- Nu expuneți dispozitivul la temperaturi scăzute și ridicate și la influența directă a luminii solare. Țineți telefonul departe de dispozitive de încălzire, cum ar fi radiatoare, încălzitoare,

cupatoare, calorifere, focuri de tabără, grătare, etc.

- Protejați-vă auzul!



Expunerea prelungită la sunete puternice vă poate deteriora auzul. Ascultați muzică la un nivel moderat și nu țineți dispozitivul lângă ureche în timp ce utilizați difuzoare. Înainte de conecta setul de căști, reduceți întotdeauna volumul.

25. Termeni de garanție

Telefonul este acoperit de garanție; dovada achiziționării este necesară pentru a beneficia de o astfel de garanție.

Există o taxă pentru repararea dispozitivelor deteriorate din cauza utilizării necorespunzătoare, descărcărilor electrostatice sau fulgerelor. Orice încercare de a repara sau modifica dispozitivul din partea utilizatorului va duce la anularea garanției!

Anunțurile de mai sus au scop informativ.

26. Informații despre baterie

În telefon există o baterie care poate fi reîncărcată folosind încărcătorul inclus în pachet.

Durata de viață a bateriei depinde de condițiile în care este utilizat telefonul. Distanța față de un transmițător cu releu, numărul și durata apelurilor telefonice reduc semnificativ durata de viață a bateriei.

După câteva sute de încărcări și descărcări, este firesc ca bateria să-și piardă în cele din urmă

proprietățile. Procurați o baterie nouă dacă observați o scădere semnificativă a performanțelor acesteia. Utilizați numai baterii recomandate de către producător. Nu lăsați încărcătorul conectat mai mult de 2 – 3 zile.

Nu păstrați niciodată telefonul în locuri extrem de călduroase. Temperaturile ridicate pot afecta negativ atât bateria, cât și telefonul.

Nu folosiți niciodată o baterie care este deteriorată în mod evident. Acest lucru poate provoca un scurtcircuit și poate deteriora telefonul. Verificați instalarea bateriei pentru polarizare corectă.

Lăsarea bateriei în locuri excesiv de calde sau reci va reduce durata de viață a acesteia. Temperatura de depozitare recomandată este între 15 ° C și 25 ° C. Dacă introduceți bateria rece în telefon, este posibil să nu funcționeze corect și există riscul de deteriorare.

Pachetul conține o baterie Li-Ion.

Bateriile uzate sunt dăunătoare pentru mediu. Acestea trebuie aruncate în locuri dedicate, în containere speciale, în conformitate cu reglementările în vigoare. Nu aruncați niciodată bateriile sau încărcătoarele vechi la rețeaua municipală de deșeuri solide, acestea trebuie colectate în vederea eliminării.

NU ARUNCAȚI BATERIILE ÎN FOC!

27. Protejarea mediului înconjurător



Notă: Telefonul este marcat în conformitate cu Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice din 2002/96/CE și cu Legea poloneză privind deșeurile de

echipamente electrice și electronice și cu simbolul deșeurilor de echipamente electrice.

Un astfel de simbol ne spune că dispozitivul, după utilizare, nu trebuie aruncat în fluxul normal de deșuri menajere.

Notă: Nu aruncați niciodată dispozitivul la rețeaua municipală de deșuri solide!!! Dispozitivul trebuie reciclat numai în locuri autorizate.

Deoarece dispozitivul conține componente periculoase, depozitarea și utilizarea necorespunzătoare a unor astfel de echipamente ar putea duce la consecințe grave, dăunătoare atât pentru oameni, cât și pentru mediul natural. Pentru a evita astfel de consecințe, este esențială manipularea corespunzătoare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice.

28. Informații SAR

Acest telefon respectă toate standardele internaționale referitoare la impactul undelor radio. Produsul primește și emite unde radio. Acesta este destinat să îndeplinească toate cerințele de siguranță referitoare la impactul undelor radio recomandate de directivele internaționale. Aceste recomandări au fost elaborate de Comisia

Internațională de Protecție împotriva Radiațiilor Non-Ionizate (ICNIRP), o organizație științifică independentă care se preocupă de siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă sau de starea de sănătate. Aceste recomandări folosesc o unitate de măsură numită Rată Specifică de Absorbție (SAR). Conform recomandărilor ICNIRP, valoarea maximă a SAR pentru echipamente portabile este de 2,0 wați pe kilogram (W / kg) și este o valoare medie pe 10g de țesut. Valoarea SAR este determinată la puterea maximă de transmisie; valoarea reală SAR în timp ce produsul este în funcțiune este de obicei mai mică decât nivelul indicat. Astfel de discrepanțe rezultă din modificările automate de energie necesară pentru asigurarea funcționării la nivelul minim cerut pentru a fi conectat la rețea.

Cu toate că valorile SAR pot varia în funcție de modelul de telefon sau chiar de diferitele poziții ale aceluiași model, toate acestea sunt conforme cu reglementările referitoare la nivelul sigur de radiații. Potrivit OMS, cercetările actuale indică faptul că nu este necesară aplicarea de restricții speciale în utilizarea dispozitivelor portabile. Potrivit OMS, pentru reducerea radiațiilor sunt recomandate reducerea duratei conversațiilor sau utilizarea căștilor sau a difuzorului, precum și păstrarea telefonului departe de corp sau de zona capului.

Sistem	Cea mai mare valoare în teste 10g-SAR(W/kg)
--------	--

	dispozitiv la nivelul capului	dispozitiv la nivelul corpului
EGSM 900	0.555	1.193
DCS 1800	0.029	0,200
WCDMA Banda I	0.499	1.500
WCDMA Band VIII	0,559	1.076
LTE Banda 1	0,278	1.232
LTE Banda 3	0.145	1.021
Banda LTE 7	0.212	1.148
Banda LTE 8	0.678	1.309
Banda LTE 20	0,424	0,703
LTE Band 38	0.312	0,846
Limită	2.0	

Valorile SAR pot varia, de asemenea, în funcție de diferitele cerințe de raportare și testare din diverse țări, precum și de frecvențele diferite dintr-o anumită rețea.

29. Date tehnice

Rețea	850/900/1800/1900 WCDMA:900/2100; LTE: B1/B3/B7/B8/B20/B38
Memorie RAM + rom	48MB+128MB
Suport card microSD	până la 32 GB
Cartelă SIM (Dual)	Nano SIM+ Nano SIM
Ecran	2,4" TFT, QVGA 240x320px
Cameră	2Mpix
Bluetooth	5.0
Baterie	2500 mAh
Durată de funcționare	Până la aprox. 360 ore*
Durată de conversație:	Până la aprox. 24 de ore*
Greutate	113 g
Dimensiuni:	130.8x58.9x19.9mm

*În funcție de condițiile și puterea semnalului de rețea mobilă.

29.1 Game de frecvență și putere maximă

Sistem	Gama de frecvență	Puterea maximă emisă
EGSM 900	880MHz 915MHz	33,15dBm
DCS 1800	1710MHz 1785MHz	29,15dBm
WCDMA Banda I	1920MHz 1980MHz	22,28dBm
WCDMA Band VIII	880MHz 915MHz	22,45dBm
LTE Banda 1	1920MHz 1980MHz	22,65dBm
LTE Banda 3	1710MHz 1785MHz	22,15dBm
Banda LTE 7	2500MHz 2570MHz	22.29dBm
Banda LTE 8	880MHz 915MHz	21,61dBm
Banda LTE 20	832MHz 862MHz	21,97dBm
LTE Band 38	2570MHz 2620MHz	22,22dBm
Bluetooth BR/EDR	2402MHz 2480MHz	-4,31dBm EIRP
Radio FM	87,5 MHz -108 MHz	-

29.2 Date tehnice

Sursa externă de alimentare a telefonului respectă Regulamentul (UE) 2019/1782 al Comisiei

Identificator de model	Adaptor electricitate LM-UV050100SM
Tensiune de intrare	AC 100-240V
Frecvență intrare CA	50 / 60Hz
Tensiune ieșire	DC 5.0V
Curent ieșire	1,0 a
Capacitate putere ieșire:	5 W
Eficiență medie în timpul funcționării	74,68%(230V) 75,74%(115V)
Eficiență la sarcină redusă (10 %)	-
Consumul de putere în regim fără sarcină	0,090W(230V) 0,060W(115V)

30. DECLARAȚIA DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Maxcom SA declară prin prezenta că tipul de dispozitiv radio:

Telefon mobil MAXCOM MM918

RESPECTĂ:

Directiva 2014/53/UE RED din 16 aprilie 2014
(Directiva privind echipamentele radio) - Directiva
privind echipamentele radio.

2011/65 / UE Restricția utilizării anumitor substanțe
periculoase în echipamentele electrice și electronice
(RoHS).

Pentru a vizualiza textul integral al Declarației de
conformitate UE, vă rugăm să vizitați:
<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Unele dintre informațiile din acest manual pot varia în funcție de configurația telefonului. Acest lucru depinde de versiunea de software instalat, de furnizorul de servicii și de cartela SIM. Ne rezervăm dreptul de a aduce modificări produsului și funcțiilor acestuia fără o notificare prealabilă.

Asistență tehnică, - număr: 32 325 07 00 sau e-mail serwis@maxcom.pl.

MAXCOM S.A.
43-100 Tychy,
ul Towarowa 23a
POLONIA
tel. 32 327 70 89
fax 32 327 78 60

www.maxcom.pl
office@maxcom.pl

